色情社會固堪悲隨便交遊亦自取

可憐舞娘被飛輪姦

（香港通訊）一名廿一歲舞女，被飛仔集團集體姦污之後，並被脅迫「出鐘」，以供養五名阿飛，舞女走投無路，在街邊狂呼救命，後被警方巡邏車截返差館報案，警方經偵查後，於昨日查獲兩名涉嫌男子。

被威脅「出鐘」供養阿飛的舞女姓簡，藝名嘉玲，又名蓓蒂，住在謝斐道逸×公寓，與另外兩名舞女同住一房，同宿一床。

兩個月前，嘉玲在飛仔綠×舞廳伴舞結識一個名叫飛仔勝的青年，此後成爲「打鈴」。

自成「打鈴」之後，經常有數名阿飛向嘉玲哼哈勒索，自稱是飛仔勝的代表，每次被勒去五元廿元不等。

「代表」有時又說：「阿勝攪唔掂，快的借幾十蚊」，借了之後從不見還。

上月廿九日，嘉玲轉到銅鑼灣孔×舞廳，並改名×蒂，上班頭一天，飛仔勝帶同四人前往捧場，四人之中一名叫飛仔督，一名飛仔輝，一名飛仔平，另外一個連嘉玲也叫不出名，因戴眼鏡，稱之爲四眼仔。

翌日深夜二時，嘉玲從舞廳返回公寓，飛仔勝帶同數人前往公寓，首先，飛仔勝提出要她立即過海前往九龍，嘉玲愕然，問過九龍做什麼？飛仔勝直言要她過去「出鐘」，嘉玲拒絕，飛仔勝咆哮喝打，正嘈吵之際，對面房中傳來兩個男人的聲音，那兩人道：「呢的臭飛迫良爲娼，可惡，報差館拉佢嘛！」

嘉玲聽到對面房的言辭之後，以爲有人仗義執言，或者差人也說不定，於是跑了進去，進房一看，原來那兩個人正是飛仔勝的「代表」，在那裏演「雙簧」。

幾名阿飛喝打喝殺，迫嘉玲要立即出門，並且說：「阿督係我哋呢班人嘅大哥，阿督話事，你敢唔聽了」。

嘉玲無法，只好央求改日再談，却被人揮拳猛擊，飛羣之中，又有人出來做好做醜，勸開了，和嘉玲同房的舞女蘇媚出來排解，差點兒也被拳擊中。

擾攘至凌晨三時，嘉玲被挾持下樓隨即被五名阿飛招的士儎往北角樂×公寓。

▲輪流姦污鬧至天明

進入樂×公寓之後，嘉玲身上僅有的十元亦被取去，五男一女開了兩個房間。

飛仔督繼續威迫，要嘉玲渡海，嘉玲問「你們爲咁麼一定要迫我過去出鐘」？」飛仔督道：「你玩左我嘅手足，你唔駛養我哋咩？我哋五個人都要你養！」

嘉玲對於渡海去撈，抵死不從，飛仔督叫嚷如果不去，就要交五千元。

嘉玲表示沒有那麼多錢。

後來飛仔督說：「你今晚唔去，就要同我哋一齊做打鈴並且以後每月均要交錢。」（未完）

舍路會館祝中山誕

并企望中國人民早日在孫氏之三民主義下重穩團圓，同時舍路四大西文報亦各有社論發表，指出慶祝意義重大，對孫氏求自由，求民主之思想，同深讚揚。

是日酒會，由中華會館主席周少平暨夫人，總領事賴家球暨夫人列序迎迓嘉賓，貴臨者計有副省長，美國國會下議院議員，省議員，省府市府重要人物，大學教授，社會名流，及華僑領袖等數百人，群英會萃，滿室生光，極一時之盛。

大會開始時，由中華會館西文書記陳文華主持秩序，宣佈慶典要旨，周少平主席致歡迎詞後，即由副省長許伯格宣讀省長所頒佈之全省慶祝中華民國創立人中山先生百週年誕辰宣言，繼由賴家球總領事致詞，對各方慶賀熱忱表示快慰，并因此而益信中山思想必將如熊熊火炬，照耀全中國人民向前邁進，語畢舉杯恭祝美國總統詹遜健康，全場嘉賓連聲稱賀，儀式簡單隆重，意義深刻，誠爲本省年來之盛典。

又是日中華會館禮堂內由董事胡國恩精心設計特別陳列孫文書贈舍路黨部之墨硯實件，及孫氏事蹟照片均各附有中西文說明，并由中華會館印製關於此次慶典及孫氏生平之西文介紹，分贈賓客，甚得各方讚賞。【續完】

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

○片打街東一零三號
土庫鋪位召租
內有理髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
冬節聖誕禮品
臘味最爲實惠
贈送遠近親友
忠誠服務代寄
本公司出產
白油腸 金銀潤
大原鴨 猪肝腸
五花肉 鴨下庄
鴨干腸 晾肉餅
豉鴨片
半磅盒午肉脯
上列貨品如蒙委託寄往國內或國外請將地址賜來免費服務保證寄到如有損失照數奉賠

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹-壹〇三〇
陶陶酒家
精研食譜
大譙小酌
價廉味好

眼鏡專家
周愛權
精較各種時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啟

Sunbeam White
新美味
新鮮
新邊麵麭

何雅慈木工油漆
繪報裝修圖則。防水工程。
電話 日：TR 6-4575
夜：253-9345

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
新裝電線 以應烹飪
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
房間百二 租賃隨時
司理：朱旺朱子波

雲埠洪門體育會
男人
「男人最可怕的不是英雄，而是未老先衰，夫婦生活間於無能為力的狀態。本所為此種十多年的苦心研究」
「克服」
新號十爭 絲茄米出市

加拿大 雲高華 中國旅行服務社
China Travel Service Ltd.
Cable Address CHINATRA
Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.
中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。
經理：周衛賢 李惠榮敬啓

簡氏有限公司
Con's Appliance Ltd.
103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724
酒家餐室住宿：
最新辦到五十磅庄鐵罐
美味老抽王每罐十壹元
鮮晒靚生抽每罐十二元
天珍味精五磅庄每罐四元七五
李成興蠔油五磅庄每罐四元九五

加拿大 雲高華 旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
返港澳過年
農曆新年爲港澳及內地，慶祝熱鬧，而遊花市，看花燈，以及各種迎神賽會，家家戶戶，恭賀新年。本社主人雷根爲利便僑胞，趁此良辰美景，同港澳等地，與家人團聚，歡渡新年。今又組織旅行團，定期一九六六年正月十一日，乘加拿大太平洋航空噴射機 Canadian Pacific Airlines 經東京、台北、等地觀光，延後返港澳。收費從廉，經驗豐富，服務妥當，僑胞自意，返港澳過年者請趁此時機也，歡迎男女僑胞參加，請早惠臨指示，以備辦理手續。
如欲搭船者於十或十一月廿日三藩市起程，乘威遜遜總統輪返港，經檀香山、日本、小呂宋，延後到港，來回船票，七五折優待，單程不在此內，本社代理，請來接洽爲荷。
香港僑英行，設在永和街八號地下，專辦出入口貨，接駁僑匯，爲本社駐港辦事處，獨有義務設置，專爲僑眷協助辦理手續，如蒙委託，定位，寄付行李，無任歡迎
雷根環球旅運社啓

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C
介紹
「加美」送食
壹磅庄墨國鮑魚
每罐壹元〇九
食後如不滿意
原銀奉回

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。
儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇
閣下可買入無限額蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。
可在任何時期兌換現金
倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

港澳 中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
正沙田柚
鮮明海味
枝干糖羔
合時水貨

永隆公司
WING LUNG CO.
147 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C
MU 1-1734
新到登市
合時水貨 唐山海鮮
大三牙或 去頭黃花
新英洲尤 沙井蠔豉
去蒂花菇 靚嫩紫菜
大幫園口瓜菜肉品
精製臘腸臘鴨牛肉干發行

港澳 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
新到大幫
鮮蓮藕 槟芋仔 紅芋仔
鮮粉葛 鮮馬蹄 勻枝參茨
雙托水仙花頭
唐山頂大沙田柚
大幫秘魯發菜綠豆
十月十五號到步 價錢相宜

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
102 KEEFER ST. MU4-1377
△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月鋪租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。
△附設實業機字撥拖
△本處常有學字商店及工藝實業出賣歡迎留意爲
吳國華辦事處啓